



LV Brumo

LIMPIADOR A VAPOR

LIMPIEZA A VAPOR

STEAM CLEANER

NETTOYEUR À VAPEUR

PULITORE A VAPORE

NETEJADOR A VAPOR



AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN DI4 Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

1. Botón de encendido ON/OFF
2. Luz LED. Mostrar los estados del vapor.
3. Pistola de vapor. Derrame de vapor
4. Gatillo. Liberación de vapor
5. Asa. Cogerlo con la mano
6. Bloqueo para niños. Desbloquear o bloquear el vapor
7. Tapa de seguridad. Protección contra el vapor
8. Manguera. Enviar el vapor de la unidad a la pistola

ACCESORIOS

- 9.- Boquilla grande
- 10.- Cepillo de planchado
- 11.- Cepillo redondo de nailon
- 12.- Cepillo redondo de metal
- 13.- Cepillo para ventanas
- 14.- Toalla de planchado
- 15.- Tubo de extensión
- 16.- Taza medidora
- 17.- Cepillo para suelo
- 18.- Toalla de suelo
- 19.- Planeador de alfombras
- 20.- Correa

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de

un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos. El dispositivo no se debe dejar desatendido mientras está conectado a la corriente. La abertura de llenado no se debe abrir durante el uso. El aparato no debe usarse si se ha caído o si tiene señales visibles de daños o si gotea. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté activado o enfriándose. El vapor no debe dirigirse a equipos que contengan componentes eléctricos, tales como el interior de los hornos.

El aparato debe desenchufarse después del uso y antes de realizar el mantenimiento de usuario en el aparato. La clavija debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de llevar a cabo tareas de mantenimiento.



ATENCIÓN: Peligro de quemaduras. Si se muestra este símbolo en el aparato, ello significa que se emite vapor caliente.



PRECAUCIÓN: Superficie caliente. Si se muestra este símbolo en el aparato, ello significa que las superficies pueden calentarse durante el uso.

Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Antes de conectar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto. El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante el uso de este. No tire del cable de conexión para desenchufarlo. No utilice conecte o desconecte el aparato si tiene las manos o los pies mojados. Proceda según las indicaciones del apartado del manual dedicado a la conservación y limpieza para limpiar el aparato. Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía. Sólo un centro de asistencia técnica autorizado puede efectuar reparaciones en el producto. Este aparato se ha diseñado para un uso exclusivamente doméstico, sin que en ningún caso pueda destinarse a usos comerciales o industriales. Si se realiza un uso inadecuado o manipula el producto, quedará anulada la garantía.

B&B TRENDS SL. Declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la inobservancia de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de conectar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante el uso de este.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo.

No utilice conecte o desconecte el aparato si tiene las manos o los pies mojados.

Proceda según las indicaciones.

INSTRUCCIÓN DE OPERACIÓN

1. Llene el agua

Llene el agua antes de usar el aparato.



Observación:

- Asegúrese de que no hay agua residual en la caldera antes de añadir agua. Vierta el resto de agua después de terminar de usar el aparato y limpie la caldera. Cuando haya pasado mucho tiempo, aparecerá una calcificación que podrá obstruir el vapor.
- Método de limpieza de la caldera: en primer lugar, añada una pequeña cantidad de agua en la caldera, agitando la máquina por completo con las manos, y luego vierta el agua por completo. Le aconsejamos que repita la acción anterior si el agua contiene muchas impurezas.
- Para obtener el vapor ideal, asegúrese de llenar la caldera con 1 litro de agua. Puede comprobar la escala en el recipiente.
- Atornille la válvula de seguridad cuando la caldera esté llena de agua.

⊘ No inyecte ningún líquido que no sea agua limpia.

2. Encendido

- Asegúrese de que la caldera tiene agua y que la válvula de seguridad está en el estado correcto antes de encender el aparato.
- Coloque el enchufe en el zócalo y abra el interruptor de encendido. Si la alimentación está encendida, se encenderá la luz roja.

⊘ No toque la alimentación con las manos húmedas.

⊘ No utilice ningún cable de alimentación ni enchufe roto.

3. Operación

Pasados unos 5 minutos, se encenderá la luz verde. Ello significa que el vapor está listo.

Sostenga la pistola de vapor con la mano y presione el bloqueo para niños. Al mismo tiempo, utilice los otros cuatro dedos para presionar el disparador de vapor. El vapor sale directamente.

- La luz verde se encenderá y se apagará durante el uso. Si está encendida, ello significa que la presión llega a 4 bar, pero no influirá en el uso cuando esté apagada. La primera vez saldrá un poco de agua que se habrá condensado en la pipa. No la utilice para limpiar alfombras, planchar ropa, etc. Le aconsejamos que rocíe en algún recipiente. Estará seco pasados unos 2 o 3 segundos.

- Elija los accesorios apropiados para limpiar según cuál sea la situación real. Consulte las instrucciones de los accesorios.

⊘ No atornille la válvula de seguridad durante el uso o cuando la alimentación esté encendida porque se desprendería vapor y agua caliente.

- Si se enciende una luz roja, ello significa que falta agua. Siga los pasos 1-3 para volverlo a utilizar.

4. Almacenamiento y limpieza

Apague el dispositivo después de usarlo.

Si el vapor no se ha liberado por completo, abra la válvula de seguridad hasta que se enfríe y luego vierta el agua.

❗ Tenga en cuenta que existe riesgo de quemaduras al verter el agua ya que todavía está caliente.

- Si hay suciedad en la superficie del cuerpo, use un trapo seco con un poco de agua para limpiarla con suavidad.

⊘ No utilice agua para rociar la máquina.

⊘ No la coloque en un lugar húmedo porque ello podría causar un cortocircuito.

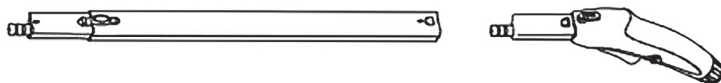
- Los accesorios pequeños se pueden almacenar en la caja de ruedas.

Después de limpiarla, guárdela en un lugar oscuro y seco.

INSTRUCCIÓN DE USO PARA ACCESORIOS

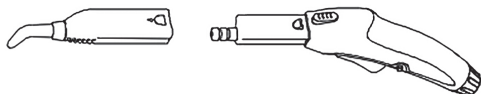
1. Tubo de extensión

Ensamble el tubo de extensión si el limpiador de vapor se va a utilizar para limpiar suelos, ventanas altas o zonas de difícil acceso. Para ello, empuje el extremo abierto del tubo en la pistola de vapor hasta que el botón de liberación de la pistola de vapor haga clic en su lugar. Si es necesario, añada uno o dos tubos de extensión. Presione el botón de liberación apropiado y separe los tubos con un movimiento de descarga para sacar el tubo de extensión.



2. Boquilla grande

Esta boquilla hace posible limpiar con facilidad sitios difíciles de alcanzar, tales como esquinas, juntas y retretes. Simplemente empuje la boquilla doblada con firmeza en la pistola directamente.



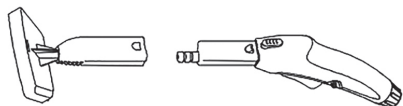
3. Cepillo redondo

Presione con firmeza el cepillo redondo de metal y nailon en la boquilla grande hasta que se oiga un sonido. Incluso la suciedad más obstinada se puede quitar, por ejemplo en persianas, radiadores de calefacción central, etc. Utilice el cepillo de metal pequeño. El cepillo de nailon está recomendado para coloraciones fuertes en materiales menos sensibles como el acero inoxidable. Puede retirarlo simplemente tirando de él con un movimiento hacia abajo.



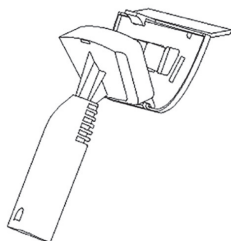
4. Cepillo para planchar

Para planchar ropa, sofás, etc., ponga la toalla de planchar blanca en el cepillo de planchar y conéctelo con la pistola de vapor. Además, puede fijar el tubo de extensión en el agujero mediante la apertura de la cubierta posterior para colocar la percha en el tubo de extensión.



5. Cepillo de ventana

Para limpiar ventanas, espejos o azulejos de superficie lisa, utilice el cepillo de ventana que tiene la hoja de goma combinada con el rociador de cepillo para limpiar. Cuando esté instalado, anude las dos partes prominentes del gancho en el raspador de vidrio. A continuación ponga toda la cubierta de cepillo de vidrio a planchar, que hará un sonido “clic” que indicará que la instalación se ha completado.

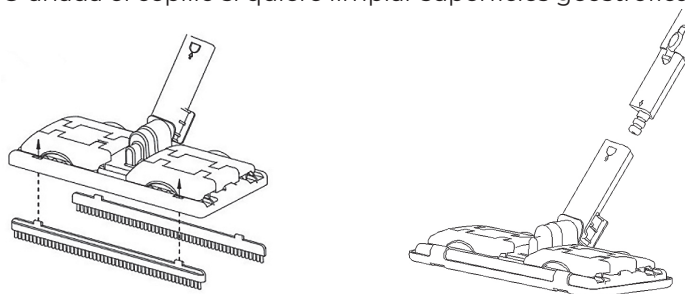


- ⊗ Si la temperatura es inferior a 0°C, no utilice este producto para limpiar cristales.
- ⊗ No lo deje en la misma posición por más de 2 segundos.

6. Cepillo para el suelo

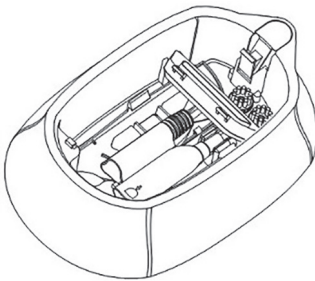
Boquilla del cepillo para el suelo al final del tubo de extensión. Asegúrese de que la boquilla haga clic en su lugar en el ensamblaje. El cepillo para el suelo es ideal para limpiar paredes lavables y revestimientos de suelos. Se puede usar con la toalla o sin ella. Presione el lado interior del soporte y abra los clips para sostener la toalla.

Añada el planeador de alfombras si quiere limpiar la alfombra.
O añada el cepillo si quiere limpiar superficies geotróficas, etc.



FORMA DE EMBALAJE

Use la mano para sostenerlo directamente.
Puede utilizar una correa para llevarlo en el hombro.
Puede ponerlo en el suelo cuando esté con la caja de ruedas. Tenga en cuenta que todos los accesorios pequeños se pueden almacenar en la caja.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	COMPRUEBE LO SIGUIENTE	SOLUCIÓN
SIN VAPORIZADOR	El enchufe no está insertado con firmeza en la toma de corriente La luz del indicador del interruptor está apagada No hay agua No ha presionado el bloqueo de vapor Otras cuestiones	Insértelo de nuevo o cambie el zócalo Encienda el interruptor Llene el agua Presione el bloqueo para los niños Solicitar un servicio profesional
SALE AGUA DE LA BOQUILLA	Puede haber un poco de agua en el vapor si es la primera vez que se utiliza o si ha estado parado durante un tiempo. Influye en el uso normal	Fenómeno normal. Desaparecerá rápidamente. Solicite un servicio profesional
OTROS	El vapor sale por otras partes aparte de la boquilla Deformación del plástico y ablandamiento No se podrán utilizar otros equipos eléctricos El vapor sale de la válvula de seguridad	Solicite un servicio profesional

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de dispositivos electrónicos y eléctricos. No lance este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

La información relacionada con el consumo de energía en los modos desactivado y preparado, así como en el modo preparado en red del aparato de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/826 se puede encontrar en el siguiente enlace: <https://di4.es/pages/ecodesign-info>

AGRADECEMOS A SUA PREFERÊNCIA PELA DI4. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPECTATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Botão ligar/desligar. Liga e desliga o eletrodoméstico
2. Luz LED. Apresenta o estado do vapor.
3. Pistola de vapor. Emite o vapor
4. Ativador. Ativa a emissão de vapor
5. Pega. Permite pegar pela mão
6. Bloqueio infantil. Desbloqueia ou bloqueia o vapor
7. Tampão de segurança. Proteção do vapor
8. Tubo flexível. Transfere o vapor da unidade para a pistola

ACESSÓRIOS

- 9.- Bico grande
- 10.-Escova de engomar
- 11.-Escova redonda em nylon
- 12.-Escova redonda em metal
- 13.-Escova de janela
- 14.-Toalha de engomar
- 15.-Tubo de extensão
- 16.- Copo doseador
- 17.-Escova de chão
- 18.-Toalha de chão
- 19.-Tapete deslizante
- 20.- Correia

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as

devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco. O eletrodoméstico não deve ser deixado sem vigilância enquanto está ligado à corrente elétrica. A abertura de enchimento não deve ser operada durante a utilização. O eletrodoméstico não poderá voltar a ser utilizado se tiver sofrido uma queda, se apresentar sinais visíveis de danos ou se possuir fugas. Manter o aparelho fora do alcance das crianças quando está ligado à corrente ou a arrefecer. O vapor não pode ser direcionado para equipamento que contenha componentes elétricos, tais como o interior dos fornos. O eletrodoméstico tem de ser desligado da corrente após a sua utilização e antes de se proceder à sua manutenção. A ficha tem de ser removida da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do eletrodoméstico.



AVISO: Perigo de queimadura. Se este símbolo estiver marcado no eletrodoméstico significa que o mesmo emite vapor quente.



CUIDADO. Superfície quente. Se este símbolo estiver marcado no eletrodoméstico significa que as superfícies poderão ficar quentes durante a utilização.

Este aparelho está preparado para ser utilizado

a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização. Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo. Não utilizar, ligar ou desligar o dispositivo da tomada elétrica com as mãos ou os pés molhados. Proceder de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual para limpar. Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico autorizado. De forma a evitar riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo. Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia. Apenas o centro de serviço de suporte técnico autorizado pode levar a cabo reparações neste produto. Este aparelho foi concebido exclusivamente para utilização doméstica e em nenhum caso deverá ser utilizado de forma comercial ou industrial. Em caso de utilização indevida ou violação do produto, a garantia será anulada.

A **B&B TRENDS S.L.** renuncia a qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, devido a incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes de conectar o produto, compruebe que a tensão de vermelho é a mesma que a que é indicada na etiqueta do produto.

O cabo de conexão a vermelho não deve estar emoldurado ou inscrito em torno do produto durante o uso de este.

Nenhum pneu do cabo de conexão para desenchufar.

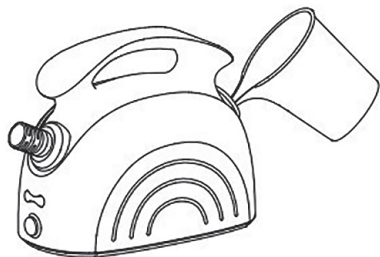
Nenhum utilitário conecte o desconecte o aparelho se tem as mãos ou os pés molhados.

Proceda según las indicaciones.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Encher com água

Não esquecer de encher com água antes da utilização.



Atenção:

- Assegurar que não existe água residual na caldeira antes de adicionar água. Verter o resto da água quando terminar de utilizar e limpar a caldeira. Poderá ocorrer calcificação no interior que poderá entupir o vapor após um longo período.
- Método de limpeza da caldeira: primeiro adicionar uma pequena quantidade de água na caldeira, abanar a máquina agitando as mãos, e verter a água por completo. Recomenda-se que repita a ação anterior se a água contiver muitas impurezas.
- Para obter o vapor ideal, encher 1 litro de água. Poderá verificar o calcário no recipiente.
- Aparafusar a válvula de segurança depois de encher com água.

⊘ Não injetar qualquer líquido além de água limpa.

2. Ativação do eletrodoméstico

- Assegurar que a caldeira com água e a válvula de segurança estão bem apertadas antes de ligar o eletrodoméstico.
- Ligar a ficha à tomada e ligar o botão de ligar/desligar. Quando estiver ligado, a luz vermelha acende-se.

⊘ Cuidado para não ter as mãos molhadas quando tocar na corrente.

⊘ Não utilizar qualquer cabo de alimentação ou ficha que estejam danificados.

3. Funcionamento

Após cerca de 5 minutos, a luz verde acende-se, o que significa que o vapor está pronto.

Segurar a pistola de vapor com a mão, premir o bloqueio infantil. Ao mesmo tempo, utilizar os outros quatro dedos para premir o ativador de vapor. O vapor sai diretamente.

- A luz verde acende-se e apaga-se durante a utilização. Se estiver acesa, isso significa que a pressão atingiu os 4 bar, mas não influencia a utilização quando está apagada.

Ocorrerá alguma saída de água da primeira vez, devido à condensação no tubo. Não utilizar para limpar alcatifas, engomar vestuário, etc. Sugerimos a vaporização para um recipiente. Estará seco após 2-3 segundos.

- Escolher os acessórios apropriados para limpar de acordo com a situação específica. Para mais detalhes consultar as instruções dos acessórios.

⊘ Não aparafusar a válvula de segurança durante a utilização ou enquanto ligado à corrente, caso contrário libertar-se-á água e vapor quente.

- A luz vermelha acesa indica pouca água.

Seguir os passos 1 a 3 nas utilizações posteriores.

4. Armazenamento e limpeza

Depois da utilização, desligar a alimentação.

Se o vapor não tiver sido totalmente libertado, abrir a válvula de segurança até ao seu arrefecimento e verter a água.

❗ Existe risco de queimaduras ao verter a água, pois ainda está quente.

- Se existir sujidade na superfície do corpo, utilizar um pano da loiça seco com um pouco de água para limpar suavemente.

⊘ **Não utilizar água para vaporizar a máquina.**

⊘ **Não expor a humidade que poderá provocar um curto-circuito.**

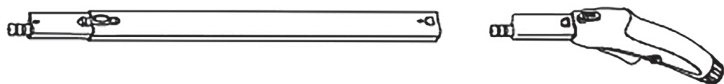
- Os acessórios pequenos podem ser guardados na caixa com rodas.

Após a limpeza, guardar num local escuro e seco.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PARA OS ACESSÓRIOS

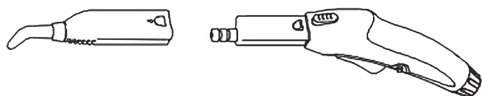
1. Tubo extensível

Montar o tubo extensível se pretender utilizar o limpador a vapor para limpar pavimentos, janelas altas ou áreas de difícil acesso. Para isso, empurrar a extremidade aberta do tubo na pistola de vapor até que o botão de desbloqueio da pistola de vapor clique e fique na posição correta. Adicionar um ou dois tubos extensíveis se necessário. Premir o botão de desbloqueio apropriado e afastar os tubos com um movimento descendente para remover o tubo extensível.



2. Bocal grande

Este bocal permite limpar locais de difícil acesso, como cantos, juntas e casas de banho com facilidade. Basta empurrar o bocal curvo firmemente na pistola.



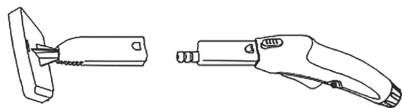
3. Escova redonda

Empurrar firmemente a escova redonda metálica e de nylon no bocal grande até se ouvir um som. Até a sujidade mais persistente pode ser removida, por exemplo, cortinas, radiadores de aquecimento central, etc. Utilizar a escova metálica pequena. A escova de nylon é apropriada para manchas persistentes em materiais pouco sensíveis, como aço inoxidável. Basta puxar para fora com um movimento descendente para a remover.



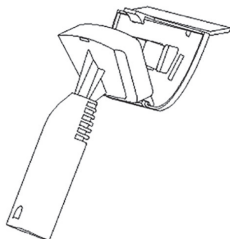
4. Escova de engomar

Para engomar tecido, o sofá, etc., colocar o toalhete de engomar branco sobre a escova de engomar e ligar à pistola de vapor. Além disso, pode fixar o tubo extensível no orifício abrindo a tampa posterior para colocar o cabide da roupa no tubo extensível.



5. Escova para janelas

Para limpar janelas, espelhos ou azulejos, ou outros objetos de superfície lisa, utilizar a escova para janelas com a lâmina de borracha combinada com o vaporizador de escova para limpar. Quando instalada, fixar as duas peças proeminentes do gancho ao raspador de vidro e depois colocar a totalidade da capa da escova para vidro para engomar; após a emissão do “clique”, a instalação está terminada.

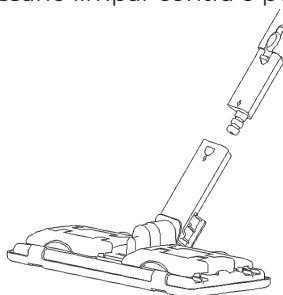
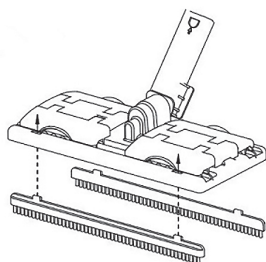


- ⊗ Se a temperatura for inferior a 0°C, não utilizar este produto para limpar vidro.
- ⊗ Não deixar na mesma posição por mais de 2 segundos.

6. Escova para pavimentos

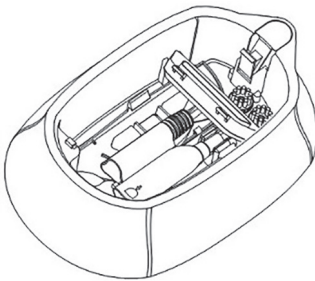
Bocal da escova para pavimentos na extremidade do tubo extensível. Assegurar que o bocal se fixa na respetiva posição da unidade. A escova para pavimentos é ideal para limpar paredes laváveis e revestimentos de chão. Pode ser utilizada com ou sem o toalhete. Fazer pressão no interior do suporte, abrir os cliques para segurar o toalhete.

Adicionar o acessório para alcatifas se precisar de limpar alcatifas. Ou adicionar a escova se for necessário limpar contra o pelo, etc.



MODO DE UTILIZAÇÃO

Segurar diretamente com a mão.
Poderá utilizar a correia para usar ao ombro.
Poderá utilizar no chão em conjunto com a caixa de rodas. Ter em atenção que todos os pequenos acessórios podem ser guardados na caixa.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	VERIFICAR OS SEGUINTES CASOS	SOLUÇÃO
SEM EMISSÃO DE VAPOR	Ficha não introduzida corretamente na tomada elétrica Luz indicadora desligada Sem água Bloqueio de vapor não premido Outras dúvidas	Introduzir novamente ou mudar de tomada Ligar o botão de ligar/desligar Encher com água Bloqueio infantil premido Solicitar assistência profissional
FUGA DE ÁGUA NO BOCAL	Poderá existir água no vapor por ser a primeira utilização ou porque o uso foi interrompido por algum tempo Influência sobre a utilização normal	Ocorrência normal. Desaparecerá rapidamente Solicitar assistência profissional
OUTROS	Fuga de vapor pelo bocal Deformação do plástico e fenómeno de flexibilização Não é possível utilizar outro equipamento elétrico Fuga de vapor da válvula de segurança	Solicite un servicio profesional

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU quanto a dispositivos elétricos e eletrônicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrônicos e elétricos. Não eliminar este produto no caixote do lixo, dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos da área de residência.

As informações sobre o consumo de energia nos modos DESLIGADO e de espera, bem como no modo de espera em rede do aparelho, de acordo com o Regulamento UE 2023/826, podem ser consultadas na seguinte hiperligação: <https://di4.es/pages/ecodesign-info>

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING DI4. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Switch. Power ON/OFF
2. LED light. Display the steam states.
3. Steam gun. Steam pour out
4. trigger. Release steam
5. handle. Pick up by hand
6. Children lock. Unlock or lock the steam
7. Safety cap. Steam protection
8. Hose. Deliver steam from unit to gun

ACCESSORIES

- 9.- Large nozzle
- 10.- Ironing brush
- 11.- Round nylon brush
- 12.- Round metal brush
- 13.- Window brush
- 14.- Ironing towel
- 15.- Extension tube
- 16.- Measuring cup
- 17.- Floor brush
- 18.- Floor towel
- 19.- Carpet glider
- 20.- Strap

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe

way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains. The filling aperture shall not be opened during use. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down. Steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens. Appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance. Plug must be removed from socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.



WARNING: Danger of scolding. If this symbol is marked in the appliance means that hot steam is emitted by this appliance.



CAUTION. Hot surface. If this symbol is marked on the appliance means that surfaces are liable to get hot during use.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not pull on the con-

nection cord in order to unplug it. Do not use, connect or disconnect the device to the mains with your hands or feet wet. Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an authorised Technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorised technical support service centre may carry out repairs on this product. This appliance is designed exclusively for domestic use, in no case should be a commercial or industrial use. In case of misuse or tampering with the product, it will be out of warranty.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before connecting the product, check that the mains voltage is the same as that indicated in the product label.

The mains cable must not be entangled or wrapped around the product during use of this.

Do not pull on the connecting cable to unplug it.

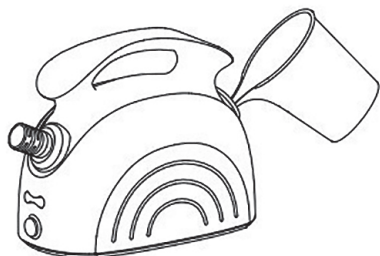
Do not use plug or unplug the appliance if your hands or feet are wet.

Proceed as directed.

OPERATION INSTRUCTION

1. Fill water

Please kindly fill water before using.



Remark:

- please make sure that no residual water in the boiler before adding water. Pour out the rest water after finish using and clean the boiler. There will be calcification inside which may clog the steam after long time.
- Method of cleaning boiler: first add small amount of water in the boiler, fully shaking hands rock the machine, and than pour out the water completely. Suggest you can repeat above action if the water contains a lot of impurity.
- In order to get idea steam, please be sure to fill 1 liter water. You can check the

scale in the cup.

- Please screw the safety valve when water filled.

⊘ Do not inject any liquid except clean water.

2. Power on

- Please ensure that the boiler with water and the safety valve in a tight status before power on.

- Put the plug into socket and open the power switch. If the power is on, the red light will on.

⊘ Do not use wet hand to touch the power.

⊘ Do not use any power cord & socket in broken status.

3. Operation

After about 5 minutes, the green light will show on, it means steam is ready.

Hold the steam gun by hand, press the children lock. At the same time, use other four finger to press the steam trigger. Steam come out directly.

- The green light will be on and off during usage. If it is on, it means the pressure reach to 4bar, But it will not influence use when off.

There will be some water come out at first time as of condensate in the pipe. Do not use to clean carpet, ironing clothes etc. Suggest you can spray to some container. It will be dry after 2-3seconds.

- Please choose the appropriate accessories to clean according to the actual situation. Detailed please refer to the accessories instructions.

⊘ Do not screw the safety valve during using or power is on or hot steam & water will be released.

- Red light show on it means short of water.

Following steps from 1 ~3 for repeat using.

4. Storage & Cleaning

After use, please turn the power off.

If the steam has not fully released, please open the safety valve until cooling and then pour out the water.

❗ Please note that there is a risk of burns when pouring water since it is still hot.

- If there is dirt on the surface of body, please use dry dishcloth with some water to wipe gently.

⊘ Do not use water to spray the machine.

⊘ Don't place it under damp which may cause short circuit.

- Small accessories can be stored in the wheeled box.

After cleaning please keep it in a dark and dry place.

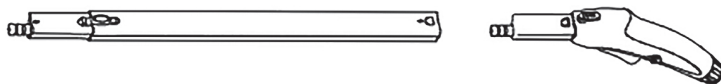
INSTRUCTION USING FOR ACCESSORIES

1. Extension tube

Assemble the extension tube if the steam cleaner is to be used to clean floor or high place windows or difficult to reach areas. To do this, push the open end of the

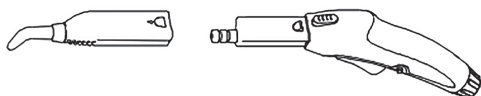
tube into the steam gun until the release button of the steam gun clicks into place.

And one or two extension tube if required. Press in the appropriate the release button and pull the tubes apart with a downward movement to take the extension tube off.



2. Big nozzle

This nozzle makes it possible to clean hard to reach places such as corners, joints and toilets with ease. Simply push the bent nozzle firmly into the gun directly.



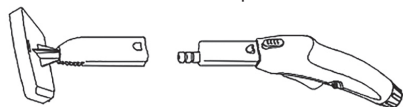
3. Round brush

The metal and nylon round brush are pushed firmly into the big nozzle until you hear a sound. Even the most stubborn dirt can be removed. e.g. blinds, central heating radiators etc. Please use small metal brush. The nylon brush is suitable for heavy staining on less sensitive materials such as stainless steel. Simply pulling it off with a downward movement can remove it directly.



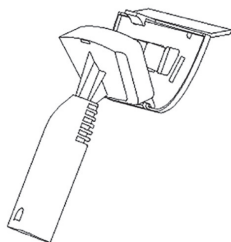
4. Ironing brush

To iron the cloth, sofa etc, put the white ironing towel on the ironing brush and connect with steam gun. Besides, you can fix the extension tube in the hole by open the back cover to put the clothes hanger on the extension tube.



5. Window brush

To clean window, mirrors, or tiles those which with smooth surface objects, please use the window brush which is with rubber blade combined with brush sprayer to clean. When installed, knot on two prominent part of the hook on to the glass scraper, then put the whole cover of glass brush to ironing, issued a "clicking" sound, then installation is complete.



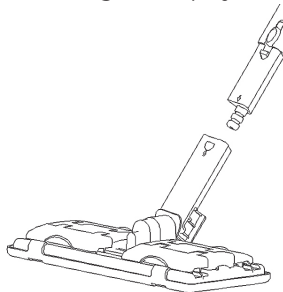
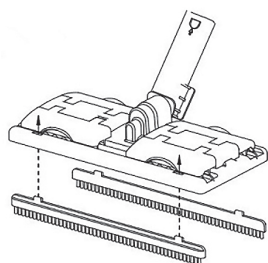
- ⊘ If temperature is lower than 0°C, please do not use this product to clean glass.
- ⊘ Do not placed in the same position more than 2 seconds.

6. Floor brush

Floor brush nozzle to the end of extension tube. Ensure that nozzle clicks into place on assembly. The floor brush is ideal for cleaning washable wall and floor coverings. It may be used with or without the towel. Pressure on the inner side of the holder, open the clips to hold the towel.

Add the carpet glider if you need to clean the carpet.

Or add the brush if you need to clean the geostrophy etc.

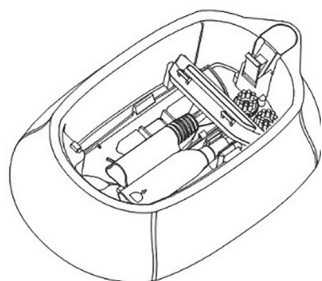


PACKING WAY

Use your hand to hold is directly.

You can use strap to pack on the shoulder.

You can use on the floor when together with wheeled box. Please kindly noted all small accessories can be stored in the box.



TROUBLE SHOOTING

ISSUE	PLEASE CHECK AS BELOW	SOLUTION
NO SPRAY STEAM	Plug not insert to the power socket tightly Switch indicator light off No water Not press the steam lock Other questions	Insert again or change the socket Turn on the switch Fill water Press on children lock Ask professional service
WATER IS FLOWING FROM NOZZLE	There may some water in the steam for first usage or stopped for a while Influence the normal use	Normal phenomenon. Will disappear quickly Ask professional service
OTHERS	Steam come out besides the nozzle Plastic deformation and softening phenomenon Other electric equipment cannot be used Steam come out from safety valve	Ask professional service

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

Information related to power consumption in the off and standby modes, as well as in the network standby mode of the appliance pursuant to EU Regulation 2023/826 can be found at the following link: <https://di4.es/pages/ecodesign-info>

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI DI4. NOUS ESPÉRONS
QUE CE PRODUIT RÉPOND À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ-LE DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Interrupteur. Bouton MARCHE/ARRÊT
2. Voyant LED. Affiche l'état de la vapeur.
3. Pistolet à vapeur. Expulse la vapeur
4. gâchette. Diffuse la vapeur
5. Manche. Utilisation manuelle
6. Sécurité enfant. Déverrouille ou verrouille la vapeur
7. Bouchon de sécurité. Protège la vapeur
8. Flexible. Transmet la vapeur de l'unité au pistolet

ACCESSOIRES :

- 9.- Grande buse
- 10.- Brosse à repasser
- 11.- Brosse ronde en nylon
- 12.- Brosse métallique ronde
- 13.- Brosse à vitres
- 14.- Serviette de repassage
- 15.- Tube rallonge
- 16.- Tasse à mesurer
- 17.- Brosse à sol
- 18.- Serviette de sol
- 19.- Patin à tapis
- 20.- Sangle

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement sous surveillance ou après leur avoir expliqué

comment utiliser l'appareil de façon sûre et après s'être assuré qu'ils sont conscients des risques encourus en cas de mauvaise utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toutes personnes qualifiées afin d'éviter tout risque. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation secteur. L'orifice remplissage ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommage ou de fuite. Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en train de refroidir. La vapeur ne doit pas être dirigée vers du matériel contenant des composants électriques comme l'intérieur des fours. L'appareil doit être débranché après utilisation et avant que l'utilisateur ne procède à son entretien. La fiche doit être débranchée de la prise de courant avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION : Danger de brûlure. Le symbole s'allume si l'appareil émet de la vapeur brûlante.



ATTENTION. Surface chaude. Le symbole s'allume si les surfaces ont de fortes chances d'être chaudes au cours de l'utilisation

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez ni le débranchez du secteur avec les mains ou pieds humides. Respectez les instructions de la section relative à la conservation et au nettoyage de ce manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil. Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le service d'assistance technique agréé. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie. Seul un centre de service d'assistance technique agréé est habilité à procéder à des réparations sur ce produit. Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation domestique et n'est en aucun cas destiné à un usage commercial ou industriel. En cas de mauvaise utilisation ou de tentative de modification du produit, ce dernier ne sera plus garanti.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

Avant de connecter el producto, la tensión compruebe que Red es la misma that the qui indique en étiqueter la del producto.

Câble El brancher à la rouge dans debe être embrouillé la alrededor del producto enroulé pendant el cette utilisation.

Dans le pneu del câble à brancher à desenchufarlo.

En Utilice connecter l'appareil de déconnexion se tiene el las manos los tartes mojados.

Ne según las indicaciones.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Remplissez d'eau

Remplissez l'appareil d'eau avant utilisation.



Observation :

- veillez à ce que le bouilleur ne contienne pas d'eau résiduelle avant d'ajouter de l'eau. Jetez le reste de l'eau après en avoir terminé l'utilisation et nettoyez le bouilleur. La présence de calcification à l'intérieur peut obstruer la vapeur après un certain temps.

- Méthode de nettoyage du bouilleur : premièrement, ajoutez une petite quantité d'eau dans le bouilleur, remuez la machine en la secouant bien, puis versez l'intégralité de l'eau. Il est conseillé de recommencer l'opération si l'eau contient beaucoup d'impuretés.

- Veillez à remplir le bouilleur avec un litre d'eau pour obtenir une vapeur optimale. Vous pourrez en vérifier le niveau dans le compartiment.

- Vissez la vanne de sécurité une fois que le bouilleur est rempli d'eau.

⊘ N'injectez aucun liquide, excepté de l'eau propre.

2. Mise en marche

- Assurez-vous que le bouilleur rempli d'eau et que la vanne de sécurité soient immobiles avant de procéder à la mise en marche.

- Placez la fiche dans la prise et appuyez sur le bouton d'alimentation. La lumière rouge s'allume si l'appareil est en marche.

⊘ N'appuyez pas sur le bouton d'alimentation si vos mains sont mouillées.

⊘ N'utilisez aucun cordon de raccordement ou prise détérioré(e).

3. Fonctionnement

Le voyant vert s'allume au bout d'environ 5 minutes. La vapeur est alors prête.

Prenez le pistolet à vapeur dans votre main et appuyez sur la sécurité enfant. Appuyez simultanément avec vos quatre doigts sur la gâchette de commande vapeur. La vapeur sortira directement.

- Le voyant vert clignotera pendant l'utilisation. S'il est allumé, la pression atteint les 4 bars mais cela n'aura pas de conséquences sur l'utilisation lorsqu'il s'éteindra. De l'eau s'échappera la première fois en raison de la condensation contenue dans le tuyau. N'utilisez pas l'appareil pour nettoyer des moquettes, repasser des vêtements, etc. Il est conseillé de vaporiser certains conteneurs. Les conteneurs sécheront en 2-3 secondes.

- Choisissez les accessoires appropriés pour nettoyer correctement. Reportez-vous aux instructions relatives aux accessoires pour des informations détaillées.

⊘ Ne vissez par la vanne de sécurité lorsque vous utilisez ou allumez l'appareil sous peine d'émission de vapeur et d'eau chaudes.

- Le voyant rouge s'allume lorsque l'appareil manque d'eau. Suivez les étapes allant de 1 à 3 pour recommencer l'opération.

4. Rangement et nettoyage

Éteignez l'appareil après utilisation.

S'il reste de la vapeur, ouvrez la vanne de sécurité jusqu'à refroidissement de l'appareil, puis versez-y de l'eau.

⚠ Attention à ne pas vous brûler en versant de l'eau sachant que l'appareil est encore chaud.

- Si la surface de l'appareil est sale, utilisez un torchon sec et de l'eau pour nettoyer délicatement.

⊘ N'aspergez pas la machine avec de l'eau.

⊘ N'immergez pas l'appareil sous peine de provoquer un court-circuit.

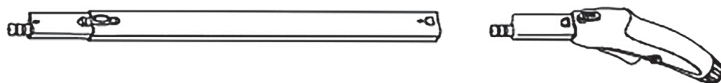
- De petits accessoires peuvent être rangés dans la caisse à roulettes.

Conservez l'appareil dans un lieu sec et l'abri de la lumière après nettoyage.

MODE D'EMPLOI DES ACCESSOIRES

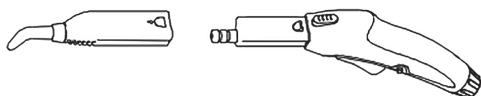
1. Tube d'extension

Employez le tube d'extension si le nettoyeur à vapeur doit être utilisé pour nettoyer des sols, des hautes baies vitrées ou pour atteindre des zones difficilement accessibles. Pour ce faire, poussez l'embout ouvert du tube du pistolet à vapeur jusqu'à ce que la gâchette du pistolet à vapeur soit en place et entendre un « clic ». Ajoutez un ou deux tubes d'extension si nécessaire. Appuyez sur le bouton de déblocage approprié et tirez les tubes vers le bas pour retirer le tube d'extension.



2. Suceur large

Ce suceur permet de nettoyer facilement les endroits difficiles à atteindre tels que les coins, les raccords et les toilettes. Poussez directement le suceur fendu fermement dans le pistolet.



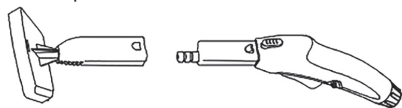
3. Brosse ronde

Poussez les brosses rondes en métal et en nylon fermement dans le suceur large jusqu'à entendre un son. Vous pouvez même éliminer la saleté la plus tenace. Ex. : stores, radiateurs pour chauffage central, etc. Pour cela, utilisez une petite brosse en métal. La brosse en nylon est adéquate pour les traces tenaces sur des matériaux moins sensibles tels que l'acier inoxydable. Vous pouvez les retirer directement en imprimant un mouvement descendant.



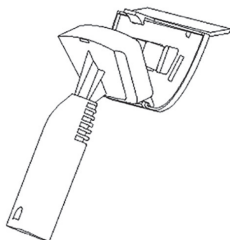
4. Brosse à repasser

Insérez la serviette de repassage blanche dans la brosse à repasser et branchez-la sur le pistolet à vapeur pour repasser des vêtements, des canapés, etc. Vous pouvez également fixer le tube d'extension dans l'orifice en ouvrant le couvercle arrière et placer le cintre sur le tube d'extension.



5. Brosse à vitre

Pour nettoyer les vitres, miroirs, les mosaïques ou les objets qui ont une surface lisse, utilisez la brosse à vitre qui est équipée d'une lame en caoutchouc et le vaporisateur à brosse. Une fois installée, attachez les deux extrémités du crochet sur la brosse à vitre, puis replacez le couvercle entier de la brosse à vitre pour brosser. L'installation est terminée lorsque vous entendez un « clic ».



⊘ Si la température est inférieure à 0°C, n'utilisez pas ce produit pour nettoyer les vitres.

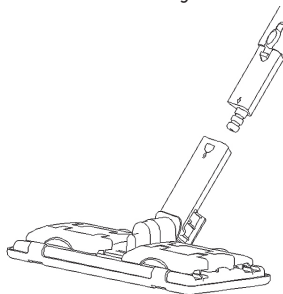
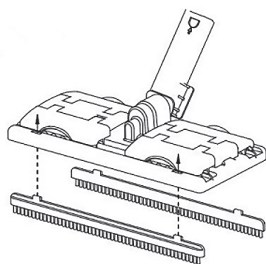
⊘ Ne le placez pas dans la même position pendant plus de 2 secondes.

6. Brosse spéciale sol

Enfoncez l'embouchure de la brosse spéciale sol dans l'extrémité du tube d'extension. Veillez à ce que l'embouchure émette un « clic » une fois en place lors de l'assemblage. La brosse spéciale sol est idéale pour nettoyer les murs lavables et les revêtements de sol. Elle peut être utilisée avec ou sans la serviette. Appuyez sur le côté intérieur du support, ouvrez les clips pour retenir la serviette.

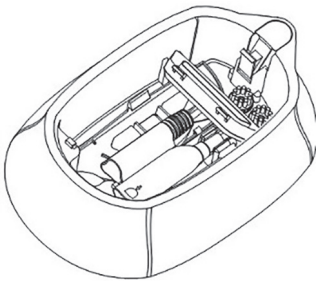
Ajoutez le patin à moquette si vous avez besoin de nettoyer la moquette.

Ou ajoutez la brosse si vous avez besoin de nettoyer la surface etc.



EMBALLAGE

Prenez-le directement avec vos mains.
Vous pouvez utiliser une bretelle pour l'emballer et le charger sur votre épaule.
Vous pouvez l'utiliser sur le sol lorsqu'il est associé à la caisse à roulettes. Veuillez noter que tous les petits accessoires peuvent être rangés dans la caisse.



CAUSE

PROBLÈME	LIRE CI-DESSOUS	SOLUTION
ABSENCE DE VAPEUR	La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise d'alimentation Le voyant de l'interrupteur est éteint Absence d'eau N'appuyez pas sur la gâchette de commande vapeur D'autres questions	Réinsérez-la ou changez la prise Allumez l'interrupteur Remplissez d'eau Appuyez sur la sécurité enfant Contactez le service professionnel
DE L'EAU S'ÉCHAPPE DE L'EMBOUCHURE	La vapeur pourra contenir de l'eau lors de la première utilisation ou être interrompue pendant un moment A des conséquences sur l'utilisation normale	Phénomène normal. Il disparaîtra rapidement Contactez le service professionnel
AUTRES	De la vapeur s'échappe de l'embouchure Déformation plastique et phénomène d'adoucissement Il est interdit d'utiliser d'autres appareils électriques De la vapeur s'échappe de la vanne de sécurité	Contactez le service professionnel

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

LE TRI
+ FACILE



Séparez les éléments avant de trier

Les informations relatives à la consommation d'énergie en mode ARRÊT et en mode veille, ainsi qu'en mode veille en réseau de l'appareil, conformément au règlement UE 2023/826, peuvent être consultées sur le lien suivant: <https://di4.es/pages/ecodesign-info>

GRÀCIES PER ESCOLLIR DI4. ESPEREM QUE EL PRODUCTE
SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Interruptor. Encès/Apagat
2. Llum LED. Mostra els estats de vapor.
3. Pistola de vapor. S'aboca vapor
4. Gallet. Allibera vapor
5. Màneg. Recollida a mà
6. Bloqueig per a nens. Desbloqueja o bloqueja el vapor
7. Gorra de seguretat. Protecció contra el vapor
8. Mànega. Lliurar vapor de la unitat a la pistola

ACCESSORIS:

- 9.- Broquet gran
- 10.-Raspall de planxat
- 11.-Raspall rodó de nilón
- 12.-Raspall rodó de metall
- 13.-Raspall per a finestres
- 14.-Tovallola de planxat
- 15.-Tub d'extensió
- 16.-Tassa mesuradora
- 17.-Raspall per a terra
- 18.-Tovallola de terra
- 19.-Planador de catifes
- 20.- Corretja

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Aquest aparell poden utilitzar-lo persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús

de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos. L'aparell no s'ha de deixar desatès mentre estigui connectat a la xarxa elèctrica. L'obertura d'ompliment no s'ha d'obrir durant l'ús. No s'ha d'utilitzar l'aparell si ha caigut al terra, si presenta signes visibles de danys o si perd aigua. Mantingueu l'aparell fora de l'abast dels nens quan estigui encès o es mentre s'estigui refredant. El vapor no s'ha de dirigir cap a equips que continguin components elèctrics com l'interior dels forns. L'aparell s'ha de desconnectar després d'usar-lo i abans de realitzar les tasques de manteniment. Cal treure l'endoll de la presa de corrent abans de netejar l'aparell o portar a terme les tasques de manteniment.



ADVERTIMENT: Perill d'escaldat. Si aquest símbol apareix a l'aparell, vol dir que aquest aparell emet vapor calent.



PRECAUCIÓ. Superfície calenta. Si aquest símbol està marcat a l'aparell, les superfícies poden escalfar-se durant l'ús.

Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Abans d'endollar el producte, comproveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No estireu el cable de connexió per desendollar l'aparell. No utilitzeu l'aparell, el connecteu ni el desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans o els peus molls. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell. En cas d'avaría o desperfecte, desendollegeu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic autoritzat. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic autoritzat de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell. L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Només un centre de servei tècnic autoritzat pot dur a terme reparacions sobre aquest producte. Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic, i en cap cas no s'ha d'utilitzar amb finalitats comercials o industrials. En cas d'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell, aquest quedarà fora de la garantia.

B&B TRENDS S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

INSTRUCCIONS D'ÚS

Abans de connectar el producte, comproveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte.

El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús.

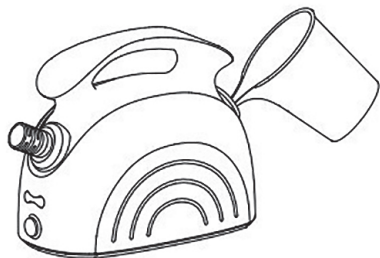
No estireu el cable de connexió per desconnectar-lo.

No utilitzeu l'aparell ni l'endollegeu o desendollegeu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls. Procediu segons les indicacions.

INSTRUCCIONS DE FUNCIONAMENT

1. Ompliu l'aigua

Ompliu l'aigua abans d'utilitzar l'aparell.



Observació:

- Assegureu-vos que no hi ha aigua residual a la caldera abans d'afegir aigua. Aboqueu la resta d'aigua després d'acabar d'usar l'aparell i netegeu la caldera. Al cap

d'un temps apareixerà una calcificació a l'interior que podria obstruir el vapor.

- Mètode de neteja de la caldera: en primer lloc, afegiu una petita quantitat d'aigua a la caldera, agiteu l'aigua movent la màquina amb les mans i, a continuació, aboqueu l'aigua del tot. Podeu repetir l'acció anterior si l'aigua conté moltes impureses.

- Per obtenir un vapor ideal, assegureu-vos d'omplir 1 litre d'aigua. Podeu comprovar l'escala a la tassa.

- Si us plau, cargoleu la vàlvula de seguretat quan s'ompli d'aigua.

⊘ No injecteu cap líquid excepte aigua neta.

2. Engegada

- Assegureu-vos que la caldera estigui plena d'aigua i que la vàlvula de seguretat estigui ben tancada abans d'encendre l'aparell.

- Col·loqueu l'endoll a la presa de corrent i activeu l'interruptor d'encès/apagat. Si l'aparell està encès, s'encendrà el llum vermella.

⊘ No toqueu la pressa de corrent amb les mans molles.

⊘ No utilitzeu cap cable o presa de corrent que estigui trencat.

3. Funcionament

Al cap d'uns 5 minuts, apareixerà la llum verda, el que significa que el vapor està a punt.

Mantingueu la pistola de vapor a mà, premeu el bloqueig dels nens. Al mateix temps, utilitzeu altres quatre dits per prémer el gallet de vapor. El vapor surt directament.

- La llum verda s'encendrà i s'apagarà durant l'ús. Si està encès, vol dir que la pressió ha arribat als 4 bars. Això no influirà en l'ús quan la llum està apagada.

Hi sortirà una mica d'aigua a la posada en marxa per la condensació a la canonada. No l'utilitzeu per netejar catifes o planxar roba, etc. Es recomana ruixar a algun recipient. Estarà sec al cap de 2-3 segons.

- Si us plau, trieu els accessoris adequats per netejar segons la situació real. Consulteu les instruccions de l'accessori per obtenir més informació.

⊘ No cargoleu la vàlvula de seguretat durant l'ús o mentre estigui encès, en cas contrari s'alliberaran vapor i aigua calents.

- La llum vermella significa falta d'aigua. Seguiu els passos de l'1 al 3 per reprendre l'ús.

4. Emmagatzematge i neteja

Apagueu l'aparell després d'utilitzar-lo.

Si el vapor no s'ha alliberat completament, obriu la vàlvula de seguretat fins que es refredi i aboqueu l'aigua.

❗ Tingueu en compte que hi ha risc de cremades en abocar aigua, ja que encara fa calor.

- Si hi ha brutícia a la superfície del cos, feu servir un drap sec amb una mica d'aigua per netejar-la amb suavitat.

⊘ No ruixeu l'aparell amb aigua.

⚠ No mantingueu l'aparell en condicions humides que poden provocar curtcircuits.

- Els accessoris petits es poden guardar a la caixa amb rodes. Després de netejar-lo, guardeu-lo en un lloc fosc i sec.

INSTRUCCIONS D'ÚS D'ACCESSORIS

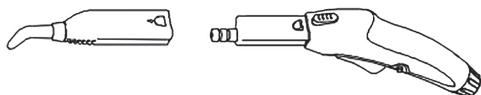
1. Tub d'extensió

Munteu el tub d'extensió si el netejador de vapor s'utilitzarà per netejar terres, finestres altes o zones de difícil accés. Per fer-ho, empenyeu l'extrem obert del tub a la pistola de vapor fins que el botó d'alliberament de la pistola de vapor faci clic al seu lloc. I utilitzeu un o dos tubs d'extensió si cal. Premeu el botó d'alliberament corresponent i separeu els tubs amb un moviment cap avall per treure el tub d'extensió.



2. Broquet gran

Aquest broquet fa possible netejar amb facilitat llocs on és difícil arribar, com ara cantonades, juntes i vàters. Empenyeu amb fermesa el broquet doblegat directament a la pistola.



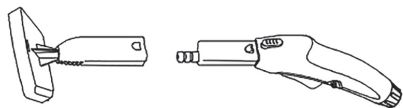
3. Pinzell rodó

El raspall rodó de metall i niló s'empeny fermament al broquet gran fins que escolteu un so. Amb ells, és possible eliminar fins i tot la brutícia més resistent, per exemple en persianes, radiadors de calefacció central, etc. Utilitzeu el raspall de metall petit. El raspall de niló és adequat per a taques difícils en materials menys sensibles com l'acer inoxidable. Simplement treure'l amb un moviment cap avall pot eliminar-lo directament.



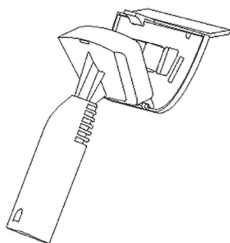
4. Raspall de planxar

Per planxar roba, sofàs, etc., poseu la tovallola de planxar blanca al raspall de planxar i connecteu-la amb la pistola de vapor. A més, podeu fixar el tub d'extensió al forat obrint la coberta posterior per posar el penjador de roba al tub d'extensió.



5. Raspall de finestra

Per netejar finestres, miralls o rajoles de superfície llisa, utilitzeu el raspall per a netejar finestres amb fulla de goma combinat amb el ruixador de raspall. En muntar, fixeu dues parts destacades del ganxo al rascador de finestra i, a continuació, enganxeu tota la coberta del raspall de finestra. Se sentirà un “clic” per indicar la instal·lació correcta.



⊘ Si la temperatura és inferior a 0 °C, no utilitzeu aquest producte per netejar vidre.

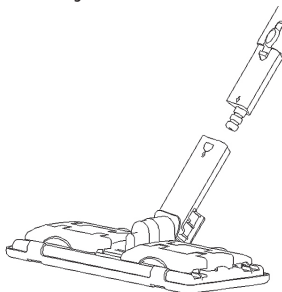
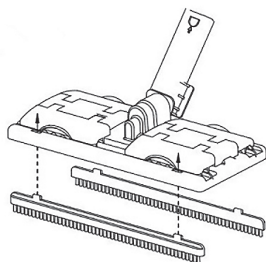
⊘ No el deixeu en la mateixa posició durant més de 2 segons.

6. Raspall per al terra

Connecteu el broquet del raspall de terra a l'extrem del tub d'extensió. Assegureu-vos que el broquet s'enganxi al seu lloc en el muntatge. El raspall de terra és ideal per netejar revestiments de parets i terres rentables. Es pot utilitzar amb o sense tovallola. Pressió a la cara interior del suport, obriu els clips per subjectar la tovallola.

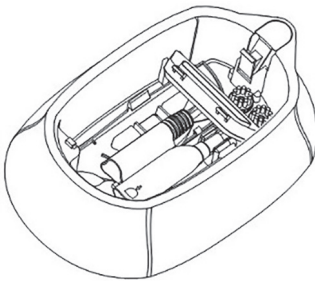
Afegiu el lliscador de la catifa si necessiteu netejar la catifa.

O enganxeu el raspall si necessiteu netejar el terra.



FORMA D'EMBALATGE

Utilitzeu la mà per subjectar-lo directament.
Podeu utilitzar la corretja per penjar-la a l'espatlla.
Podeu utilitzar-lo a terra quan es combina amb una caixa amb rodes. Tingueu en compte que tots els accessoris petits es poden emmagatzemar a la caixa.



RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

PROBLEMA	COMPROVEU EL SEGÜENT	SOLUCIÓ
NO EMET VAPOR	L'endoll no està introduït amb fermesa a la presa de corrent	Introduïu-lo de nou o canvieu la presa de corrent
	El llum indicador de l'interruptor està apagat	Enceneu l'interruptor
	No hi ha aigua	Ompliu aigua
	El bloqueig de vapor no està pressionat	Premeu el bloqueig per a nens
	Altres preguntes	Sol·liciteu un servei professional
SURT AIGUA DEL BROQUET	Pot haver-hi una mica d'aigua al vapor durant l'engegada o si l'aparell està aturat durant una estona	Fenomen normal. Desapareixerà ràpidament
	Influeix en l'ús normal	Sol·liciteu un servei professional
ALTRES	El vapor surt per altres parts a part del broquet Deformació del plàstic i estovament No es poden utilitzar altres equips elèctrics El vapor surt de la vàlvula de seguretat	Sol·liciteu un servei professional

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

La informació sobre el consum d'energia en els modes APAGAT i en espera, així com en el mode d'espera en xarxa de l'aparell d'acord amb el Reglament UE 2023/826 es pot trobar al següent enllaç: <https://di4.es/pages/ecodesign-info>

VI RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO DI4. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

AVVERTENZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE

DESCRIZIONE

1. Interruttore. ON/OFF
2. Luce LED. Mostra la condizione del vapore.
3. Pistola per il vapore. Per distribuire il vapore
4. Grilletto. Rilascia vapore
5. Manico. Per portare a mano
6. Sicura per bambini. Blocca o sblocca il vapore
7. Coperchio. Protezione per il vapore
8. Tubo flessibile. Porta il vapore dal blocco alla pistola

ACCESSORI:

- 9.- Ugello grande
- 10.- Spazzola da stiro
- 11.- Spazzola rotonda in nylon
- 12.-Spazzola metallica rotonda
- 13.-Pennello per finestre
- 14.- Asciugamano da stiro
- 15.- Tubo di prolunga
- 16.- Misurino
- 17.-Spazzola per pavimenti
- 18.-Asciugamano per pavimento
- 19.-Aliante per tappeti
- 20.- Cinghia

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, purché sotto supervisione o dietro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e con

la consapevolezza dei rischi implicati. Non lasciare giocare i bambini con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione. Per evitare pericoli, qualora il cavo di alimentazione risulti danneggiato, questo dovrà essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza tecnica autorizzato, o da personale ugualmente qualificato. Non lasciare l'apparecchio incustodito se collegato alla rete elettrica. La fessura per il riempimento non deve essere aperta durante l'uso. L'apparecchio non deve essere usato se è stato fatto cadere, se ci sono segni visibili di danneggiamento o se sta perdendo. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini quando è in uso o si sta raffreddando. Il vapore non deve essere rivolto direttamente verso apparecchiature contenenti componenti elettrici, come l'interno di forni. L'apparecchio deve essere scollegato dopo l'uso e prima di effettuare la manutenzione su di esso. La spina deve essere staccata dalla presa prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione dell'apparecchio.



ATTENZIONE: Pericolo di bruciature. Se viene mostrato questo simbolo sull'apparecchio significa che vapore caldo viene emesso da questo apparecchio.



AVVERTENZA. Superficie calda. Se viene mostrato questo simbolo sull'apparecchio significa che le superfici possono diventare molto calde durante l'utilizzo.

Il dispositivo è progettato per un utilizzo a

un'altitudine massima di 2.000 m sul livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di rete sia analoga a quella indicata sull'etichetta del prodotto stesso. Durante l'uso dell'apparecchio, il cavo non deve essere aggrovigliato o avvolto intorno all'apparecchio stesso. Non tirare il cavo per staccare la spina dalla presa. Non usare, collegare o scollegare il dispositivo alla rete elettrica con le mani o i piedi bagnati. Per la pulizia dell'apparecchio, osservare le istruzioni nel paragrafo di questo manuale dedicato alla manutenzione e pulizia. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasto o danno e contattare un centro di assistenza tecnica autorizzato. Per evitare qualsiasi rischio di pericolo, non smontare l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal marchio può svolgere riparazioni o interventi sull'apparecchio. Qualsiasi uso scorretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni del prodotto possono essere eseguite esclusivamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato. Questo apparecchio è progettato per l'esclusivo uso domestico, e in nessun caso deve essere impiegato per uso commerciale o industriale. In caso di uso improprio o manomissione del prodotto, la garanzia sarà considerata nulla.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per danni a persone, animali o cose derivanti da un impiego non conforme alle presenti avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di collegare el producto, la tensión compruebe que Red es la misma que la quale indica en etichettare la del producto.

El cavo per collegare a la rossa debe essere coinvolto il alrededor del producto arrotolato durante el questo uso.

Nel pneumatico del cavo per collegarlo a desenchufarlo.

In utilice collegare l'apparato di disconnessione in sé el tiene las manos los torte Mojados.

Non Segun las indicaciones

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Riempire d'acqua

Si prega di riempire delicatamente con acqua prima dell'uso.



Nota:

- assicurarsi che non siano presenti residui d'acqua nella caldaia prima di aggiungere acqua. Dopo l'uso svuotare ciò che resta d'acqua e pulire la caldaia. Dopo lungo tempo si formano calcificazioni all'interno che possono ostruire il vapore.

- Metodo di pulizia della caldaia: prima aggiungere una piccola quantità d'acqua alla caldaia, far oscillare la macchina agitando con le mani e infine svuotare l'acqua dalla macchina completamente. È consigliabile ripetere l'operazione sopra se l'acqua contiene molte impurità.

- Al fine di ottenere del vapore ideale, si prega di essere sicuri di riempire 1 litro d'acqua. È possibile controllare il livello nella coppa.

- Riavvitare la valvola di sicurezza un volta riempita l'acqua.

⊘ Non usare altri liquidi a parte acqua pulita.

2. Accensione

- Assicurarsi che nella caldaia ci sia acqua e che la valvola di sicurezza sia ben stretta prima di accendere.

- Inserire la spina nella presa di corrente e accendere l'interruttore di alimentazione. Se c'è corrente si illumina la luce rossa.

⊘ Non usare con le mani umide vicino alla corrente.

⊘ Non usare cavi e/o prese rotti o in cattivo stato.

3. Uso

Dopo circa 5 minuti si accenderà la luce verde, ciò significa che il vapore è pronto. Impugnare la pistola per il vapore e premere la sicura per bambini. Allo stesso tempo usare le quattro dita per premere il grilletto per il vapore. Il vapore uscirà direttamente.

- La luce verde si accenderà e si spegnerà durante l'uso. Se è accesa significa che la pressione raggiunge i 4bar, ma ciò non influenzerà l'uso quando sarà spenta.

La prima volta ci sarà acqua che esce per la condensa nel tubo. Non usare per pulire tappeti, stirare vestiti, ecc. È consigliabile spruzzare prima su qualche contenitore. Si asciugherà in circa 2-3 secondi.

- Si consiglia di scegliere l'accessorio adeguato per pulire, a seconda della situazione. Per i dettagli si prega di fare riferimento alle istruzioni per gli accessori.

⊘ Non avvitare la valvola di sicurezza durante l'uso o mentre l'apparecchio è acceso o si verserà acqua bollente e vapore.

- La luce rossa mostra che l'apparecchio è a corto di acqua.

Ripetere i passi dall'1 al 3 per ripeterne l'uso.

4. Conservazione e Pulizia

Dopo l'uso, si prega di spegnere l'apparecchio.

Se il vapore non viene rilasciato completamente, si prega di aprire la valvola di sicurezza fino al raffreddamento e poi versare fuori l'acqua.

❗ Si prega di notare che esiste il rischio di bruciatura quando l'acqua versata è ancora calda.

- Per rimuovere lo sporco sulla superficie del blocco, si prega di utilizzare un panno asciutto con un po' d'acqua per pulire delicatamente.

⊘ **Non usare acqua a spruzzo direttamente sulla macchina.**

⊘ **Non esporre a umidità che può causare cortocircuiti.**

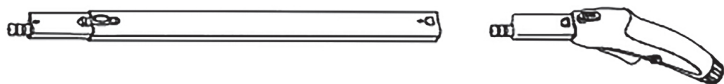
- Piccoli accessori possono essere lasciati nella blocco con ruote.

Dopo la pulizia conservare in luogo asciutto e lontano dalla luce.

ISTRUZIONI PER L'USO DEGLI ACCESSORI

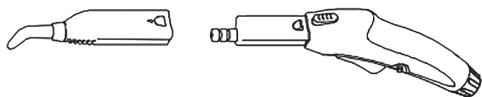
1. Tubo di prolunga

Montare il tubo di prolunga se il pulitore a vapore deve essere utilizzato per la pulizia del pavimento, finestre alte o zone difficili da raggiungere. Per fare questo, spingere l'estremità aperta del tubo nella pistola a vapore fino a quando il pulsante di sblocco della pistola a vapore scatta in posizione. Se necessario usare uno o due tubi prolunga. Premere il pulsante di rilascio appropriato e tirare via i tubi con un movimento di scarico per togliere il tubo di prolunga.



2. Bocchetta grande

Questa bocchetta consente di pulire con facilità zone difficili da raggiungere, come angoli, giunti e servizi igienici. Semplicemente spingere la bocchetta piegata direttamente dentro la pistola.



3. Spazzola rotonda

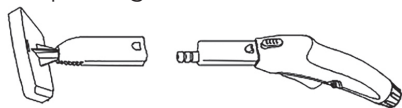
La spazzola rotonda di nylon e metallo deve essere spinta

Con decisione sulla bocchetta grande fino a sentire il clic. Anche lo sporco più ostinato può essere rimosso, per esempio, persiane, radiatori del riscaldamento centrale, ecc. Si prega di utilizzare lo spazzolino metallico. La spazzola di nylon è adatta per macchie ostinate su materiali meno sensibili, come l'acciaio inossidabile. Basta tirare fuori con un movimento verso il basso può rimuovere direttamente.



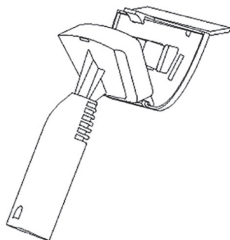
4. Spazzola stiratrice

Per stirare vestiti, divano, ecc, mettere l'asciugamano bianco per la stiratura sulla spazzola stiratrice e collegare la pistola a vapore. Inoltre è possibile fissare il tubo di prolunga nel foro aprendo il coperchio posteriore per mettere l'appendiabiti sul tubo di prolunga.



5. Spazzola per finestre

Per pulire finestre, specchi, o piastrelle a superficie liscia, si prega di utilizzare la spazzola per finestre dotata di una lama in gomma combinata con la spazzola spray per pulire. Una volta installata, legare sulla parte prominente del gancio al raschietto per vetri, poi mettere l'intera spazzola per i vetri per la stiratura, e quando avrà emesso un "click" l'installazione sarà completa.

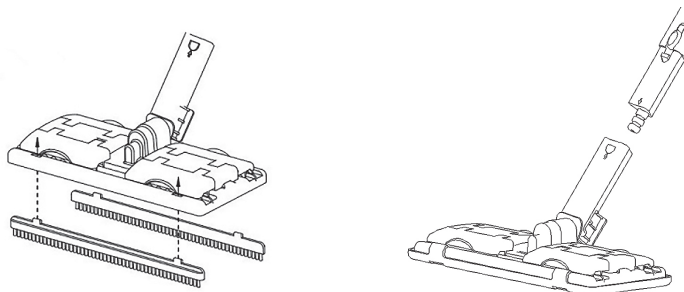


⊘ Se la temperatura è inferiore a 0°C, non usare questo strumento per la pulizia dei vetri.

⊘ Non lasciare nella stessa posizione per più di 2 secondi.

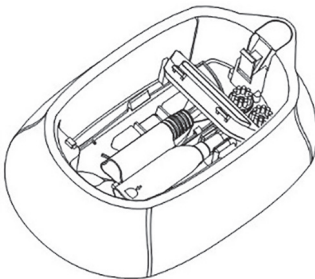
6. Spazzola per pavimenti

Fissare la spazzola per pavimenti alla fine del tubo estensibile. Assicurarsi che la faccia click per una installazione sicura. La spazzola per pavimenti è ideale per la pulizia di superfici lavabili e per pavimenti rivestiti. Può essere usata con e senza asciugamano. Fare pressione sul lato interno del supporto, aprire i fermi per tenere l'asciugamano. Aggiungere il pattino per tappeti se è necessario pulire il tappeto. O aggiungere la spazzola se hai bisogno di pulire il geostrophy ecc.



IMBALLAGGIO

Usa le mani per imballare direttamente.
È possibile utilizzare la cinghia per mettere su la spalla.
Puoi usare l'apparecchio sul pavimento usando il blocco con ruote. Si prega di notare che tutti gli accessori di piccole dimensioni possono essere riposti nel blocco con ruote.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SI PREGA DI VERIFICARE COME DI SEGUITO	SOLUZIONE
ASSENZA DI VAPORE	La spina non inserita correttamente alla presa di corrente Luce dell'interruttore spenta Mancanza d'acqua Non premere il blocco per il vapore Per altri problemi	Inserire di nuovo o cambiare la presa Accendere l'interruttore Riempire d'acqua Premere la sicura per i bambini Chiedere a un professionista del servizio di assistenza
FUORIESCE ACQUA DALLA BOCCHETTA	Può esserci acqua al primo utilizzo o dopo un periodo senza utilizzo Condiziona l'uso normale	Fenomeno normale. Scompare rapidamente Chiedere a un professionista del servizio di assistenza
ALTRO	Esce vapore dalla bocchetta Deformazione plastica e fenomeno di ammorbidimento Non possono essere usate altre apparecchiature elettriche Esce vapore dalla valvola di sicurezza	Chiedere a un professionista del servizio di assistenza

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), la quale fornisce il contesto giuridico applicabile entro l'Unione Europea in materia di dismissione e riutilizzo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire il prodotto nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, bensì recarsi presso il più vicino centro di raccolta differenziata.

Le informazioni sul consumo di energia in modalità OFF e standby, nonché in modalità standby in rete dell'apparecchio ai sensi del Regolamento UE 2023/826, sono disponibili al seguente link: <https://di4.es/pages/ecodesign-info>

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté irigui la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una reduïda del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 937 010 753

sat@di4.eu

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.di4.eu

